

诺曼底地区 



业内版

欢迎来到诺曼底地区……

请您在我们的网站上了解关于诺曼底地区的全部资讯：

诺曼底地区是一个令人体验简单幸福以及众多感动的地方，它的光线一直为画家和摄影师带来灵感，它的风景令人震撼，它拥有各种色彩以及美味。

诺曼底地区堪称一个安排短途或者长途旅行的优选目的地，既可以作为单一目的地安排行程也可以与附近地区一起安排游览，例如：巴

黎，大布列塔尼地区(Grande Bretagne)，卢瓦尔河谷地区(Vallée de la Loire)，等等。

推广部的全体专业人员为您提供服务以便帮助您以个性化的方式制订计划和行程，帮助您更好的了解诺曼底这个目的地。

请您尽管与我们联系！

NORMANDY
TOURISM



© olly - Fotolia



©Valua Vitaly - Fotolia.com

诺曼底地区：便于抵达

诺曼底地区距离巴黎及其国际机场（巴黎戴高乐机场和巴黎奥利机场）仅1小时车程。诺曼底地区的高速公路网及铁路设施可以迅速衔接该地区的重要旅游景点。您用45分钟可以抵达吉维尼(Giverny)，1小时15分钟抵达鲁昂(Rouen)，2小时抵达翁弗勒尔(Honfleur)，3小时30分钟抵达圣米歇尔山(Mont-Saint-Michel)。

联系方式

Edouard VALERE
Head of Marketing 市场总监
e.valere@normandie-tourisme.fr



Emilie URSULE
Marketing Manager 市场经理
e.ursule@normandie-tourisme.fr

COMITE REGIONAL DE TOURISME DE NORMANDIE
14 rue Charles Corbeau
27000 EVREUX - France
Tel. +33 (0)2 32 33 79 00

法国旅游发展署
北京建外大街光华东里8号 中海广场南楼16层 100020
Tel. 010 5977 2513





© Studio Photo Art Topolita.com

www.normandy-travel-trade.com

安排诺曼底之行的6个理由



Parasols Beauvillie © Jackshor Topolita

名胜

诺曼底地区以其国际知名的景点著称，例如：圣米歇尔山(Mont-Saint-Michel)、埃特勒塔(Etretat)、鲁昂(Rouen)、勒阿弗尔(Le Havre)、吉维尼(Giverny)、勒潘种马场(Le Haras du Pin)、登陆海滩、巴约(Bayeux)、卡昂(Caen)、多维尔(Deauville)，等。



Giverny Pont Japonais © Fondation Claude Monet, Giverny - d'ovis (c) V&S

诺曼底地区,印象派的诞生地

诺曼底地区以独特的光线著称，克洛德·莫奈于1872年在勒阿弗尔创作了《印象·日出》印象派因此而得名。其他艺术家也曾在这里居住作画，如欧仁·布丹、奥古斯特·雷诺阿、古斯塔夫·库尔贝、卡米耶·皮萨罗等。诺曼底地区的各家美术馆拥有堪称法国最重要的藏品。



© V&S

一段超过千年的历史

诺曼底地区的历史纵贯1100多年，留下一份卓越的建筑及文化遗产。一些伟大人物曾经踏上过这些土地，例如：征服者威廉(Guillaume le Conquérant)、狮心王理查(Richard Cœur de Lion)或者圣女贞德(Jeanne d'Arc)。许多城堡、博物馆以及修道院就是见证。



Veitche Paris pommiers © Patrick Bogard

风景

诺曼底地区拥有令人称奇的多样化海岸风景。诺曼底乡村地区拥有金色的平原、凉爽而且山峦起伏的树木围隔的田地、山毛榉林和橡树林，堪称一个宁静而且祥和的港湾。



© François Gormon - ART Normandie

D-Day军事行动

1944年6月6日凌晨，诺曼底地区成为有史以来为了从纳粹桎梏下解放法国及欧洲的最大规模军事行动的场地。这场巨大规模的战役调动了将近300万名士兵。如今，当地的博物馆和景点致力于保存并且传给新生代关于这些曾经深刻震撼历史的二战大事件的记忆。



© chelle129 Topolita.com

卓越的马之乡

诺曼底地区千年以来就是传统马之乡。诺曼底地区是法国第一个养马并且开展马术的地区，它拥有包括两个国家级种马场在内的许多种马场，同时还举办重要的比赛以及跑马活动。

www.normandy-travel-trade.com



1 卡堡 Cabourg

卡堡是一个深受欢迎的海水疗养地，凭借它的海滩及美好时期的氛围而著称，因为作家马塞尔·普鲁斯特(Marcel Proust)的描绘而出名。20世纪初期建造的大资产阶级和巴黎贵族的别墅孕育了这座城市的魅力，它以赌场(Casino)以及不容错过的大酒店(Grand Hôtel)为中心规划布局。



2 多维尔 Deauville

多维尔这座享誉国际的海水疗养地善于运用一流的设施吸引游客，例如：迷人酒店及豪华酒店、赌场、海水浴设施等等。另外，多维尔还举办重要的马术比赛。



NORMAN



3 特鲁维尔 Trouville-sur-Mer

这座典型的美好时期的海水疗养地曾经被艺术家们所颂扬，从福楼拜(Flaubert)到布丹(Boudin)到著名的广告画设计师索尼尼亚克(Savignac)。特鲁维尔还是一个渔港。其见证就是被列为历史古迹(Monuments historiques)的鱼市场，它是一段与海洋绝对相关的历史的象征。



5 勒阿弗尔 Le Havre

勒阿弗尔是法国在芒什-大西洋地区(Manche-Atlantique)的最大游轮港口，它拥有一段丰富而且重要的海洋历史。市中心在2005年凭借其现代建筑被列为联合国教科文组织世界遗产，是欧洲第一个入选的当代城市建筑群。



7 鲁昂 Rouen

鲁昂的市中心拥有卓越的中世纪建筑(木墙房屋、石板路小巷、哥特教堂、大教堂，等等)，它是包括克洛德·莫奈在内的一批作家和艺术家的灵感源泉。这座城市曾经是圣女贞德殉难的地方。



4 翁弗勒尔 Honfleur

这座海滨城市拥有一份卓越的文化遗产，它的声誉应当归功于它的港口、狭窄的石板街道、木筋墙房屋、小商店、迷人酒店、富有特色的咖啡馆和餐厅的魅力。



6 埃特勒塔 Etretat

埃特勒塔凭借壮观的白垩悬崖及鹅卵石海滩而呈现出世界独一无二的风景。它的野性之美为一批伟大的画家和作家提供了灵感，例如：莫奈(Monet)、布丹(Boudin)、福楼拜(Flaubert)、莫泊桑(Maupassant)，等。



8 吉维尼 Giverny

这座风景秀丽的小镇拥有克洛德·莫奈故居及花园以及一个完全用于展览印象派艺术的美术馆。莫奈这位印象派大师从1823年起开始在此定居，并且一直到1926年去世，他在这里创建了独一无二的花园，它们既是杰作也可以用作画室。



Cartography by ACTUAL - +33 (0)3 25 71 20 20 - U4709
 FURTHER REPRODUCTION IS PROHIBITED WITHOUT PERMISSION
<http://www.actual.tm.fr> - actual@actual.tm.fr
 Autorisation n° 993-27/JMP/09-18



13 登陆海滩 D-Day Landing Beaches

犹他海滩(Utah Beach)、奥马哈海滩(Omaha Beach)、金海滩(Gold Beach)、朱诺海滩(Juno Beach)、剑海滩(Sword Beach).....
 1944年6月6日, 这些海滩因为成为史上最大的战斗场地而进入历史。人们可以在登陆海滩的露天环境以及一些景点和诺曼底战役博物馆内感受这段关于和平与解放的历史。



14 巴约 Bayeux

这座得到精心保护的城市拥有一座大教堂, 它是诺曼底地区罗曼风格和哥特风格的建筑杰作, 巴约还拥有著名的《巴约挂毯》(Tapisserie de Bayeux)。这件在2007年被评为联合国教科文组织世界遗产的羊毛绣品描绘了征服者威廉征服英国的历史。



9 勒潘种马场 Le Haras du Pin

作为法国养马领域的杰出象征, 这座“马之凡尔赛宫”(« Versailles du Cheval »)按照太阳王路易十四的命令建于1715年。它是全国最古老和最知名的种马场。



11 巴尼奥勒德洛讷 Bagnoles-de-l'Orne

这座拥有美好时期建筑的迷人城市是诺曼底地区独一无二的温泉疗养地, 它完全投身于疗养及放松活动, 例如: 温泉、赌场、跑马场、湖泊、森林、高尔夫球场, 等。



15 卡昂 Caen

卡昂拥有1000年的丰富历史, 聚集了一份出色的历史和文化遗产。征服者威廉曾经在这里命人建造了他的城堡并且与马蒂尔德(Mathilde)一起创建了女修道院(L'Abbaye aux Dames)和男修道院(L'Abbaye aux Hommes)。卡昂纪念馆(Mémorial de Caen)见证20世纪为了和平而发生的历史。



10 格朗维勒 (格朗城) Granville

位于圣米歇尔山(Mont-Saint-Michel)附近的格朗维勒, 是一个受欢迎的海滨度假胜地。格朗维勒建于一座封闭着圣米歇尔山海湾的岩石海角上, 是个被城墙包围着的防御之城。它美丽的海滩和多样活动, 使它成为一个非常令人惬意的度假目的地。克里斯汀·迪奥(Christian Dior)博物馆是来这里旅游必定造访之地。



12 圣米歇尔山 Le Mont-Saint-Michel

坐落在一块岩石小岛上的这个“西方奇迹”周围环绕一片美丽的小海湾, 是欧洲最大潮汐出现的地方。圣米歇尔山从1979年起被评为联合国教科文组织世界遗产, 它及其小海湾的重要整治工程在2015年结束, 重现圣米歇尔山的海岛特点。



16 利雪 Lisieux

利雪在法国是排名卢尔德(Lourdes)之后的第二大朝圣地, 利雪圣泰蕾丝宗座圣殿(Basilique Sainte Thérèse de Lisieux)为泰蕾丝·马丹(Thérèse Martin)而建, 它是法国于20世纪建造的最大教堂。泰蕾丝在15岁时进入加尔默罗修会(Carmel)并且在此居住到9年后去世。

热门活动



鲁昂帆船节
2019年6月6日至6月16日

这个在鲁昂的大型航海聚会，聚集了五十艘最美、最大的帆船，还有最现代化的军舰，另有从世界各地来的特别的船只。这在塞纳河码头上长达7公里的活动，让游客免费参观各式不同船只。还有许多不同的活动在此等待着访客的到来。

www.armada.org/en/



登陆战七十五周年纪念
大约在2019年6月6日左右

在2019年，正值登陆战后七十五周年（1945-2019年）之际，所有的焦点将聚集在诺曼底登陆海滩和诺曼底战役的场地。许多纪念仪式和庆典将庆祝这一重大历史事件：烟花、舞会、游行、重建军营、降落伞...

www.normandy-dday.com



印象派诺曼底节 - 第4届
2020年4月到9月

这个多方位的活动将以各种形式来诠释印象派。绘画和当代艺术、音乐、戏剧、舞蹈、摄影、电影、声音和灯光、草地上的午餐、乡村传统舞会...这可说是结合了文化和庆典的节日。

www.normandie-impressionniste.eu

我们为您精选出诺曼底地区的一些中餐厅，祝您好胃口



巴约 Bayeux

Au bonheur de Chan

2 impasse Moulin de la Rivière
14400 SAINT-VIGOR-LE-GRAND
Tel. +33 (0)2 31 22 08 98

卡堡 Cabourg

Fu Chao

2 avenue des Frères Hurtaud - 14390 CABOURG
Tel. +33 (0)2 31 28 38 88

滨海特鲁维尔 Trouville-sur-Mer

Le Phénix

14 boulevard Fernand Moureaux
14360 TROUVILLE-SUR-MER
Tel. +33 (0)2 31 81 45 50

Royal Touques

6013 rue de la Vallée d'Auge - 14800 TOUQUES
Tel. +33 (0)2 31 88 59 87

卡昂 Caen

Fantaisie de Pékin

127 rue Saint-Jean - 14000 CAEN
Tel. +33 (0)2 31 85 42 79

Let's Wok

Quai Amiral Hamelin
Centre commercial Rives de l'Orne - 14000 CAEN
Tel. +33 (0)2 31 82 67 34

Le Dragon de Beaulieu

8 rue des Hauts de Beaulieu - 14000 CAEN
Tel. +33 (0)2 31 73 88 58

Palais du Printemps

140 rue Léon Foucault - 14200 HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR
Tel. +33 (0)2 31 29 98 98

Asian Wok

26 rue Aristide Boucicaut - 14120 MONDEVILLE
Tel. +33 (0)2 31 82 98 93

Wok Wok

721 route de Falaise - 14123 IFS
Tel. +33 (0)2 31 52 87 75

Royal d'Asie

3 rue Edouard Branly - 14123 IFS
Tel. +33 (0)2 31 83 88 88

翁弗勒尔 Honfleur

Villa de Honfleur

6 allée de la Scierie Bouvier
14600 LA RIVIERE-SAINT-SAUVEUR
Tel. +33 (0)2 31 98 81 37

费康 Fécamp

Les Délices d'Asie

291 route du Havre - 76400 FECAMP
Tel. +33 (0)2 35 29 68 68

利雪 Lisieux

Asian World

9017 route de Paris - 14100 LISIEUX
Tel. +33 (0)2 31 32 88 88

Le Palais d'Asie

Route de Livarot - 14100 LISIEUX
Tel. +33 (0)2 31 31 66 56

Ju Xin

38 boulevard Sainte-Anne - 14100 LISIEUX
Tel. +33 (0)2 31 61 48 88

Délices d'Asie

36 place de la République - 14100 LISIEUX
Tel. +33 (0)2 31 61 17 97

圣米歇尔山附近 Around the Mont-Saint-Michel

Le Grand Aigle

Parc de la Baie - 50300 LE VAL-SAINT-PÈRE
Tel. +33 (0)2 33 58 59 04

Le Wafu

1255 route de Villedieu - 50400 GRANVILLE
Tel. +33 (0)2 33 70 91 97

Le Grand Aigle

118 route de Villedieu - 50400 YQUELON/
GRANVILLE
Tel. +33 (0)2 33 51 27 50

Royal Wok

1434 avenue de Paris - 50000 SAINT-LÔ
Tel. +33 (0)2 14 16 49 01

勒阿弗尔 Le Havre

Wok Grill

Quai des Antilles - 76600 LE HAVRE
Tel. +33 (0)2 32 72 88 88

Palais Impérial

240 rue Aristide Briand - 76600 LE HAVRE
Tel. +33 (0)2 35 22 00 18

鲁昂 Rouen

Au jardin de Chine

36 rue Percière - 76000 ROUEN
Tel. +33 (0)2 35 89 72 07

Chez Le Chef Panda

5 rue de la Pie - 76000 ROUEN
Tel. +33 (0)2 35 07 55 44

Saveurs de Chine

43 rue Saint-Eloi - 76000 ROUEN
Tel. +33 (0)2 35 36 24 33

在整个诺曼底地区，您将发现选择众多的中餐馆。

诺曼底7日之旅行程推荐



第1天—追随印象派画家的足迹

吉维尼(Giverny): 参观克洛德·莫奈故居(Maison de Claude Monet)和花园以及吉维尼印象派美术馆(Musée des Impressionnistes Giverny)。沿着塞纳河前行并且探访(短暂停留)加亚尔城堡(Château Gaillard, 位于莱桑德利Les Andelys)。

可以在吉维尼或者鲁昂(Rouen)安排午餐。导览参观鲁昂的历史中心以及美术馆。可以在莫奈曾经创作出著名的大教堂系列组画的房间内安排绘画课。鲁昂是诺曼底地区之都以及“百钟之城, 它保留了一份卓越的遗产。可以参观大钟门(Gros-Horloge)、超大号全景画馆(Panorama XXL)以及/或者圣女贞德历史纪念馆(Historial Jeanne d'Arc)。鲁昂还可以提供众多的购物可能。在鲁昂安排晚餐及住宿。

<http://fondation-monet.com>
www.mdig.fr
www.cape-tourisme.fr
www.eure-tourisme.fr
www.rouentourisme.com

第2天—追随印象派画家的足迹(续) - 悬崖之地



导览参观费康(Fécamp)并且探访费康甜烧酒大宅(Palais Benedictine)以及费康修道院附属教堂(abbatiale de Fécamp)。前往埃特勒塔(Etretat)并且探访悬崖。在埃特勒塔游览并且用午餐。埃特勒塔曾经出现在众多印象派画家的作品中。这里的白垩悬崖曾经赋予知名画家以灵感并且让这座城市成为一个著名的海水浴疗养地。前往勒阿弗尔(Le Havre)。探访勒阿弗尔市中心及其展览有大量印象派画作的马尔罗·安德烈现代艺术馆(Musée MuMa)。勒阿弗

尔的老城区与现代建筑之间形成鲜明对比。2公里长的鹅卵石海滩见证着各种水上活动以及国际大型帆船比赛。2005年7月, 勒阿弗尔由建筑师奥古斯特·佩雷(Auguste Perret)领导重建的市中心被联合国教科文组织列为“人类世界遗产”。

在勒阿弗尔安排晚餐及住宿。
www.fecamp-tourisme.com
www.etretat.net
www.lehavretourisme.com

第3天—弗勒里海岸(Côte Fleurie)

前往翁弗勒尔(Honfleur)。导览参观翁弗勒尔, 它是法国风景最优美的港口之一。周围环绕有木筋墙房屋、酒吧及餐馆的老船坞(Vieux Bassin)令港口成为一个适宜漫步徜徉的愉快场所。

在翁弗勒尔安排午餐。可以游览滨海特鲁维尔(Trouville-sur-Mer)和/或多维尔(Deauville)。特鲁维尔是典型的海水浴疗养地, 拥有建于17世纪的港口, 它凭借漂亮的海滩、市中心、众多的咖啡馆和餐馆以及鱼市吸引游客。多维尔是法国最享有盛誉的海水浴疗养地之一。它凭借赌场、“美好时代”风格的别墅、豪华酒店、海滩散步道、跑马场以及高尔夫球场而著称, 一个多世纪以来, 多维尔一直吸引着来自世界各地的名人。

在弗勒里海岸安排晚餐及住宿。
www.ot-honfleur.fr
www.trouville-sur-mer.org
www.indeauville.fr

第4天—诺曼底美食 - 宗教旅游 - 勒潘种马场(Haras du Pin) - 卡昂(Caen)

前往内陆地区, 在位于一片著名土地上的奥日地区(Pays d'Auge)导览参观一家苹果烧酒厂或者一个奶酪制作坊。您将了解苹果烧酒的制作秘密以及诺曼底奶酪的制作步骤, 您在参观结束时可以品尝苹果烧酒或奶酪。前往利雪(Lisieux)。在利雪安排午餐。导览参观利雪。这座城市因为泰蕾兹·马丹(Thérèse Martin)而举世闻名, 泰蕾兹·马丹更加为人所知的名字是耶稣之子圣泰蕾兹(Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus)。利雪被公认为是法国的第二大朝圣城市。

前往勒潘种马场(Haras du Pin)。参观勒潘国家种马场。在1000公顷的庭园内坐落着一座建于18世纪的城堡, 勒潘种马场被称为“马之凡尔赛宫”(« Versailles du cheval »)。请您前来了解马的世界: 不同品种的马、马厩, 等等。参观面向所有人开放, 您可以了解更多关于马的知识。

前往卡昂(Caen)。导览参观卡昂市中心。具有1000年丰富历史的卡昂拥有一份令人称奇的遗产。除了它的中世纪城堡之外, 卡昂还拥有两座由征服者威廉(Guillaume le Conquérant)下令建造的修道院: 男修道院(Abbaye aux Hommes)和女修道院(Abbaye aux Dames)。然而, 卡昂还凭借购物活动而深受青睐。可以安排导览参观卡昂纪念馆(Mémorial de Caen)。

在卡昂安排晚餐及住宿。
www.lisieux-tourisme.com
www.caenlamer-tourisme.fr
www.calvados-tourisme.fr
www.ornetourisme.com

第5天—登陆海滩

前往登陆海滩(Plages du Débarquement)。这一天在犹他海滩(Utah Beach)、奥马哈海滩(Omaha Beach)、金滩(Gold Beach)、朱诺海滩(Juno Beach)以及剑滩(Sword Beach)上的登陆海滩景点及场馆度过。在阿罗芒什班(Arromanches-les-Bains)安排午餐。前往巴约(Bayeux)。在巴约安排晚餐及住宿。

<http://bayeux-bessin-tourisme.com>
www.calvados-tourisme.com
www.manchetourisme.com

第6天—巴约 - 圣米歇尔山

导览参观巴约(Bayeux)市中心。巴约拥有一份卓越的建筑遗产。市中心保留的中世纪建筑以宏伟的大教堂(Cathédrale)为中心, 这座大教堂由征服者威廉下令建造于1077年。另外, 巴约还以它的刺绣、蕾丝花边及瓷器为骄傲。可以安排游览巴约及其三座博物馆。在巴约用午餐。前往圣米歇尔山(Mont-Saint-Michel)。介绍圣米歇尔山的全新接待设施。在圣米歇尔山安排晚餐及住宿。

<http://bayeux-bessin-tourisme.com>
www.bienvenueaumontsaintmichel.com

第7天—圣米歇尔山 - 返回巴黎



探访圣米歇尔山(Mont-Saint-Michel)及其修道院(Abbaye)。圣米歇尔山坐落在一个风景优美的小海湾内, 被称为“西方的奇迹”。从中世纪以来, 这个景点就成为欧洲最重要的朝圣地之一。可以前来圣米歇尔山观看大潮。圣米歇尔山的周围全部被海水环绕, 重现海岛风貌。

可以安排在圣米歇尔山周边地区参观游览: 在格朗维尔(Granville)参观克里斯蒂昂·迪奥博物馆(Musée Christian Dior)及其花园; 探访维勒迪约-莱波埃埃(Villedieu-les-Poêles)及其铸铜厂; 在阿夫朗什(Avranches)的圣米歇尔山手稿博物馆(Scriptorium)参观。

返回巴黎。
www.bienvenueaumontsaintmichel.com

www.normandy-travel-trade.com 一个提供给旅游业内人士的网站

这个网站介绍诺曼底地区的旅游资源并且向您推荐一些能够方便您规划线路和行程的工具，例如：互动地图，多媒体图书馆，个人空间，等。

The screenshot shows the website interface with the following numbered callouts:

- 1**: Navigation menu (My space, My toolkit, Practical info)
- 2**: Main navigation bar (The destination, Everything Normandy has to offer, Highlights, Events, Professionals at your service)
- 3**: Featured article 'Must-sees Giverny' with a photo of a bridge.
- 4**: 'Highlights' section with sub-sections: The D-Day Landings and the Battle of Normandy, Impressionism, William the Conqueror and Medieval Normandy, Cycling and horse riding, Gastronomy, Major Sites.
- 5**: 'Organising your trip' section with a login form and 'Create my Space' button.
- 6**: 'Latest news' section with a link to '2018 Travel Trade Edition'.
- 7**: 'Major events' section with a link to 'The forthcoming major events in Normandy'.
- 8**: 'Interactive map' section showing a map of Normandy.
- 9**: 'My profile' section with links to 'School Groups', 'M.I.C.E.', and 'Everything Normandy has to offer'.

- 1 地图、宣传手册、多媒体图书馆等。
- 2 如何抵达、交通、天气、潮汐等。
- 3 观光游览、各种活动、住宿、餐厅等。
- 4 目的地的竞争优势
- 5 个人空间
- 6 诺曼底地区旅游委员会的新闻动态
- 7 活动安排一
- 8 旅游资源的确定地点网点
- 9 当地接待旅行社、导游、游览车司机